

SADZOBNÍK SPOLOČNÝCH ODMIEN ZA POUŽÍVANIE PREDMETOV OCHRANY RETRANSMISIOU

vydaný v súlade s príslušnými ustanoveniami zákona č. 185/2015 Z.z. autorský zákon v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Autorský zákon**“) s účinnosťou od 1.1.2025.

1. Pôsobnosť sadzobníka

Tento sadzobník sa vzťahuje na prevádzkovateľa retransmisie (ďalej ako "**Prevádzkovateľ retransmisie**" resp. „**používateľ predmetov ochrany**“).

V zmysle Dohody o spoločnej správe zo dňa 23. 12. 2022 v znení neskorších dodatkov je SOZA poverená zastupovať voči používateľom predmetov ochrany všetky organizácie kolektívne správy (ďalej len „OKS“), ktoré majú udelené oprávnenie na výkon kolektívnej správy v odbore retransmisie k nasledovným predmetom ochrany:

- **LITA** - práva autorov a iných nositeľov práv k literárnym, dramatickým, hudobnodramatickým, choreografickým, audiovizuálnym, fotografickým dielam, dielam výtvarného umenia, architektonickým dielam a dielam úžitkového umenia;
- **SAPA** - práva výrobcov originálu audiovizuálneho diela a práva výrobcov audiovizuálnych záznamov a iných nositeľov práv k audiovizuálnym dielam a audiovizuálnym záznamom;
- **SLOVGRAM** - práva výkonných umelcov, výrobcov zvukových a audiovizuálnych záznamov a iných nositeľov práv k umeleckým výkonom, zvukovým záznamom a hudobným audiovizuálnym záznamom;
- **SOZA** - práva autorov a iných nositeľov práv k hudobným a audiovizuálnym dielam.

2. Uplatňovanie sadzobníka

Používatelia predmetov ochrany môžu používať predmety ochrany zastupované OKS na základe zmluvy, ktorú uzavrú so SOZA (aj za práva LITA, SAPA a SLOVGRAM), po predložení písomnej žiadosti zaslanej poštou na adresu: SOZA, Oddelenie vysielania, retransmisie a online služieb, Rastislavova 3, 821 08 Bratislava 2 alebo na e-mailovú adresu: tkr@soza.sk.

V žiadosti je potrebné uviesť základné informácie o žiadateľovi (názov, adresu, mená štatutárnych zástupcov, IČO, DIČ, IČ DPH, kontakty a miesto prevádzkovania retransmisie) a termín začatia prevádzkovania služieb. Prevádzkovateľ retransmisie je povinný predložiť aj rozhodnutie o registrácii retransmisie vydané Radou pre mediálne služby (resp. Radou pre vysielanie a retransmisiu SR pre obdobia pred 1.8.2022).

S právnickými osobami združujúcimi používateľov predmetov ochrany, ktorí používajú chránené predmety v značnom rozsahu, je možné dohodnúť osobitné podmienky vysporiadania predmetov ochrany formou kolektívnej licenčnej zmluvy v zmysle § 77 a súvisiacich ustanovení Autorského zákona.

S používateľom predmetov ochrany, ktorý používa chránené diela v značnom rozsahu, je možné dohodnúť osobitné podmienky prostredníctvom rámcovej zmluvy o používaní predmetov ochrany.

Ak by v individuálnych prípadoch z dôvodu rozdielnej systematiky tohto sadzobníka a sadzobníkov jednotlivých organizácií kolektívnej správy vrátane poskytovania zliav vychádzala používateľovi spoločná odmena vyššia ako súčet odmien jednotlivých organizácií kolektívnej správy, SOZA, ktorá s používateľom uzatvorí zmluvu, zabezpečí, že fakturovaná spoločná odmena bude zodpovedať súčtu výšky odmien určených organizáciami kolektívnej správy pri samostatnom výkone kolektívnej správy.

3. Spoločná odmena

Spoločná odmena (t. j. autorská odmena a primeraná odmena) za použitie predmetov ochrany zastupovaných LITA, SAPA, SLOVGRAM a SOZA je stanovená

- **vo výške 4,1 % z príjmov Prevádzkovateľa retransmisie súvisiacich s prevádzkovaním služieb retransmisie**
- **minimálne však 0,595 € bez DPH za kalendárny mesiac za každého zákazníka/prípojku z titulu odmien pre nositeľov autorských a súvisiacich práv.**

Spoločné odmeny podľa uvedených sadzieb sú bez DPH, k spoločnej odmene bude pripočítaná zákonná sadzba DPH.

Za **príjmy súvisiace s prevádzkovaním retransmisie** (ďalej ako „Príjmy“) sa považujú výnosy/príjmy Prevádzkovateľa retransmisie za poskytovanie služieb retransmisie koncovému užívateľovi, t.j. celkový objem fakturovaných služieb za poskytovanie retransmisie: výnosy/príjmy za predaj programových služieb, zriadenie a aktiváciu služieb retransmisie (aktivačný /administratívny poplatok, inštalácia a iné), prípadne iné príjmy, ktoré sú generované v súvislosti s retransmisiou, t.j. príjmy z reklamy, sponzoringu, bartrov a iných činností súvisiacich s prevádzkovaním retransmisie, po odpočítaní zákonnej sadzby DPH. Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností, pod Príjmami sa rozumejú výlučne príjmy, ktoré sú spojené s poskytovaním služieb retransmisie a nie s inými službami iného charakteru poskytovanými Prevádzkovateľom retransmisie. Do Príjmov sa nezapočítavajú príjmy súvisiace s predajom alebo prenájmom hardwarových komponentov koncovému užívateľovi.

Zľava zo spoločnej odmeny:

V závislosti od počtu licencovaných prípojok/zákazníkov a zároveň od dodržiavania nižšie uvedených podmienok má používateľ predmetov ochrany nárok na poskytnutie zľavy v rozmedzí 15 až 30% z vyššie uvedených sadzieb spoločnej odmeny:

- **Zľava 15%** ak celkový počet prípojok/zákazníkov používateľa predmetov ochrany podľa posledného doručeného výkazu neprekračuje 150 000.
- **Zľava 25%** ak celkový počet prípojok/zákazníkov používateľa predmetov ochrany podľa posledného doručeného výkazu je najmenej 150 001 a najviac 300 000.
- **Zľava 30%** ak celkový počet prípojok/zákazníkov používateľa predmetov ochrany podľa posledného doručeného výkazu je najmenej 300 001.

Nárok na vyššie uvedené zľavy vzniká ak zároveň:

- a) používateľ predmetov ochrany v lehote do 15. dňa mesiaca nasledujúceho po ukončení kalendárneho štvrťroka predložil SOZA požadované výkazy (o počte prípojok/zákazníkov; zoznam programových služieb) vyhotovené k poslednému dňu kalendárneho štvrťroka, za ktorý je mu vystavená faktúra, a

- b) používateľ predmetov ochrany uhradil bezprostredne predchádzajúcu faktúru, a to najneskôr do konca kalendárneho štvrťroka, v ktorom bola táto predchádzajúca faktúra splatná.

Podmienka uvedená v písmene b) sa neuplatní vo vzťahu k odmene za obdobie od okamihu účinnosti zmluvy uzatvorenej s používateľom predmetov ochrany do konca kalendárneho štvrťroka, v ktorom príslušná zmluva nadobudla účinnosť. Za toto obdobie má používateľ predmetov ochrany pri splnení podmienky podľa písmena a) automaticky nárok na poskytnutie zľavy.

Prípady použitia predmetov ochrany, ktoré nie sú upravené týmto sadzobníkom, budú riešené dohodou, pričom výška príslušnej sadzby sa bude odvíjať analogicky od tohto sadzobníka.

Výška spoločnej odmeny odráža skutočnosť použitia predmetov ochrany na území Slovenskej republiky. Výška sadzby spoločnej odmeny zohľadňuje spôsob použitia chránených predmetov ochrany ale aj obdobia, na ktoré je HLZ udelená, t.j. je stanovená ako mesačná sadzba.

Výška spoločnej odmeny odzrkadľuje ekonomickú hodnotu použitých práv v zmysle príslušnej judikatúry Súdného dvora EÚ. Uplatnenie tohto kritéria sa premieta do sadziieb tak, že výška spoločnej odmeny vychádza z príjmov používateľov (z ceny, ktorú zaplatí zákazník za pripojenie k službe používateľa predmetov ochrany).

Sadzby odmien sú členené na minimálne odmeny stanovené fixnou čiastkou zodpovedajúcou minimálnej hodnote vysporiadaných práv a konečnou odmenou stanovenou percentom z platieb, ktoré zaplatia zákazníci používateľa predmetov ochrany.

Sadzba spoločnej odmeny zohľadňuje ekonomickú hodnotu služby kolektívnej správy práv pri tomto použití predmetov ochrany. LITA, SAPA, SLOVGRAM a SOZA ponúka používateľom predmetov ochrany spoločne viacero služieb s pridanou hodnotou, a to správu majetkových práv pre zastupovaných nositeľov práv, správu majetkových práv pre nezastupovaných nositeľov práv, správu majetkových práv pre zahraničné organizácie kolektívnej správy a s tým súvisiace poskytovanie zmlúv na používanie predmetov ochrany pre používateľov predmetov ochrany. Hodnota služby kolektívnej správy práv pre používateľov spočíva najmä v týchto procesoch:

- nie je potrebné individuálne vyhľadávať a dojednávať s každým nositeľom práv licenčnú zmluvu na použitie predmetu ochrany pred každým jedným jeho použitím,
- garancia právnej istoty vysporiadania majetkových práv v prípade tzv. nezastupovaných nositeľov práv,
- nie je potrebné viesť aktuálne kontakty a licenčný aparát na získanie licencie,
- zásadne zjednodušený prístup k chránenému obsahu, za účelom dosiahnutia priameho alebo nepriameho prospechu,
- optimalizácia operatívnych nákladov.

Činnosť OKS prinášajúca pridanú hodnotu používateľom a nositeľom práv je tvorená viacerými jednorazovými alebo opakovanými procesmi, ktoré na strane OKS generujú náklady, ako napríklad dojednávanie a monitorovanie plnenia uzatvorených zmlúv, uplatňovanie a vymáhanie plnení podľa zmluvy alebo v prípade absencie zmluvy, výber spoločnej odmeny a identifikácia nositeľov práv predmetov ochrany použitých používateľmi predmetov ochrany, distribúcia odmien členom OKS a ostatným organizáciám kolektívnej správy, pre ktoré OKS na území Slovenskej republiky vykonávajú kolektívnu správu práv. Vyššie uvedené skutočnosti sú ako ekonomická hodnota služby kolektívnej správy zohľadnené v Sadzobníku. OKS poskytujú používateľom predmetov ochrany medzinárodne výnimočný zmluvný model vysporiadania práv všetkých

slovenských organizácií kolektívnej správy na jednom mieste, bez potreby rokovať o sadzbách a uzatvárať zmluvy s každou z nich individuálne.

4. Zákonný rámec

V zmysle ustanovenia § 27 ods. 1 Autorského zákona **verejný prenos** diela je verejné šírenie diela akýmikoľvek technickými prostriedkami po drôte alebo bezdrôtovo tak, že toto dielo môžu vnímať osoby na miestach, kde by ho bez tohto prenosu vnímať nemohli.

V zmysle ustanovenia § 27 ods. 2 Autorského zákona vysielanie diela, retransmisia diela a sprístupňovanie diela verejnosti je verejným prenosom diela.

V zmysle ustanovenia § 29 ods. 1 Autorského zákona je **retransmisia** diela súčasné, nezmenené a úplné šírenie vysielaného diela uskutočnené inou osobou, ako je vysielateľ alebo ako osoba technicky zabezpečujúca vysielanie podľa § 28 (ďalej len „prevádzkovateľ retransmisie“), ktoré môže byť prijímané verejnosťou prostredníctvom elektronickej komunikačnej siete, okrem verejnej siete v prostredí, ktoré nie je spravovaným prostredím.

V zmysle ustanovenia § 29 ods. 2 Autorského zákona je **káblová retransmisia** diela retransmisia, ktorá môže byť prijímaná verejnosťou prostredníctvom káblového, satelitného alebo mikrovlnného systému.

V zmysle ustanovenia § 29 ods. 3 Autorského zákona **spravované prostredie** je prostredie, v ktorom prevádzkovateľ retransmisie vykonáva retransmisiu zabezpečenú technologickými opatreniami.

V zmysle § 106 sa na výkonného umelca a jeho umelecký výkon sa primerane vzťahujú ustanovenia § 3 ods. 1, § 4, 6, 7, 9, 11 až 14, 16, § 20 ods. 1 a 2, § 21, 22, 24, § 26 až 30, § 33 ods. 1 až 6, § 58 až 64f, § 85 a § 90 až 93 Autorského zákona.

V zmysle § 115 sa na výrobcu zvukového záznamu a jeho zvukový záznam sa primerane vzťahujú ustanovenia § 4, 6, 7, 9 až 13, 16, § 20 ods. 1 a 3, § 21, 22, 24, § 26 až 30, § 33 ods. 1 až 6, § 58 až 64f, § 85 a § 91 až 93.

V zmysle § 123 sa na výrobcu audiovizuálneho záznamu a jeho audiovizuálny záznam sa primerane vzťahujú ustanovenia § 4, 6, 7, 9, 12, 13, 16, § 20 ods. 1 a 3, § 21, 22, 24, § 26 až 30, § 33 ods. 1 až 6, § 58 až 64f, § 85 a § 91 až 93.

V zmysle ustanovenia § 146 ods. 1 Autorského zákona Nositeľ práv nie je oprávnený na individuálny výkon svojich majetkových práv v odboroch kolektívnej správy podľa odseku 2.

Podľa § 146 ods. 2 Autorského zákona vykonáva organizácia kolektívnej správy práv **povinnú správu výkonu majetkových práv** aj v prípade:

- použitia diela jeho uvedením na verejnosti retransmisiou,
- výberu primeranej odmeny za káblovú retransmisiu umeleckého výkonu, zvukového záznamu a audiovizuálneho záznamu, ktorý je originálom audiovizuálneho diela,
- výberu dodatočnej odmeny za použitie zaznamenaného umeleckého výkonu,
- použitia umeleckého výkonu, zvukového záznamu a audiovizuálneho záznamu ich uvedením na verejnosti retransmisiou okrem káblovej retransmisie,

V zmysle § 175 ods. 1 písm. c) organizácie kolektívnej správy vykonávajúce kolektívnu správu práv v príslušných odboroch kolektívnej správy práv uzatvoria dohodu o spoločnej správe, ak dochádza k použitiu predmetov ochrany retransmisiou.

5. Použitie chránených predmetov ochrany bez uzatvorenej zmluvy

V prípade neoprávneného zásahu alebo hrozby zásahu do autorských práv a práv súvisiacich s autorským právom fyzickou alebo právnickou osobou neoprávnene používajúcou predmety ochrany (či už z dôvodu neuzatvorenia príslušnej zmluvy alebo z dôvodu poskytnutia nesprávnych, neúplných a/alebo nepravdivých údajov pri uzatvorení zmluvy), je SOZA (aj za spoločnosti LITA, SAPA a SLOVGRAM) oprávnená uplatniť si voči tejto osobe nároky vyplývajúce z príslušných ustanovení Autorského zákona (§ 58, ods. 1 Autorského zákona), ako aj súvisiacich právnych predpisov (Občiansky zákonník), a to až do výšky dvojnásobku spoločnej odmeny. Tieto nároky budú vyčíslené v súlade s vyššie uvedenými právnymi predpismi.

Za nesprávne, neúplné a/alebo nepravdivé uvedené údaje o použití predmetov ochrany sa považujú nepravdivé, neúplné alebo skreslené údaje o skutočnostiach dôležitých pre stanovenie spoločnej odmeny, najmä nepravdivé údaje o spôsobe a rozsahu či účele použitia predmetov ochrany, o počte prípojok/zákazníkov, o príjmoch súvisiacich s použitím predmetov ochrany, a pod.

6. Záverečné ustanovenia

Sadzobník je účinný od 1. 1. 2025 na území Slovenskej republiky.

Spoločná odmena podľa tohto Sadzobníka vyjadrená v nominálnej výške (tzn. s výnimkou percentuálnej sadzby) sa upravuje od 1.1.2025 a následne od 1. januára každého nasledujúceho kalendárneho roka vždy minimálne o koeficient priemernej miery inflácie za predchádzajúci rok v súlade s údajom vyhláseným Štatistickým úradom SR. Takto upravená nominálna sadzba spoločnej odmeny bude v Sadzobníku aktualizovaná v priebehu januára príslušného kalendárneho roka a zaokrúhlená nadol na tri desatinné miesta.